

Bogota, le 30 juin 2022

Le directeur de la maternelle

Aux parents d'élèves de maternelle

Objet : Organisation de la rentrée 2022 à l'école maternelle

Madame, Monsieur,

Nous organisons une rentrée échelonnée, afin qu'élèves et enseignants prennent le temps de se connaître et que les enfants s'habituent ou se réhabituent en douceur à leur nouvelle vie d'écoliers.

- Le lundi 5 et le mercredi 7 septembre seront accueillis tous les enfants du **groupe 1** de 9 heures à 12h
- Le mardi 6 et le jeudi 8 septembre, seront accueillis tous les enfants du **groupe 2** de 9 h00 à 12h
- Le vendredi 9 septembre, tous les élèves seront accueillis de 9h00 à 12h00

Durant ces 5 jours, les parents pourront accompagner et récupérer leur enfant à la porte de la classe. Il n'y aura pas de service de transport. Les élèves devront apporter leur goûter.

À partir du lundi 12 septembre, l'accueil se fera à la porte de la rue 86 entre 07h15 et 07h30. Les élèves fréquenteront la classe entre 07h30 et 12h42. Le service de transport est assuré. Les élèves sont remis aux adultes responsables sur la cour maternelle.

LES ENFANTS DU GROUPE 1 SONT CEUX DONT NÉS ENTRE LE 1ER JANVIER ET LE 30 JUIN
LES ENFANTS DU GROUPE 2 SONT CEUX NÉS ENTRE LE 1ER JUILLET ET LE 31 DÉCEMBRE

Le directeur de la maternelle,

Nicolas VEILLET



Bogotá, 30 de junio de 2022

El director de maternal

A los padres de los alumnos de maternal

Asunto: Organización de la entrada escolar 2022 en la escuela maternal

Estimado señor o señora Estamos organizando un inicio de curso escalonado para que alumnos y profesores se conozcan y los niños se acostumbren a su nueva vida en el colegio.

- El lunes 5 y el miércoles 7 de septiembre, todos los niños del grupo 1 serán recibidos de 9h00 a 12h00.
- El martes 6 y el jueves 8 de septiembre, todos los niños del grupo 2 serán acogidos de 9h00 a 12h00.
- El viernes 9 de septiembre, todos los alumnos serán recibidos de 9h00 a 12h00.

Durante estos 5 días, los padres podrán acompañar y recoger a su hijo(a) en la puerta de la clase. No habrá transporte. Los alumnos tendrán que traer la merienda.

A partir del lunes 12 de septiembre, la recepción será en la puerta de la calle 86 entre las 07h15 y las 07h30. Los alumnos asistirán a clase entre las 07h30 y las 12h42. Se proporciona el servicio de transporte. Los alumnos son entregados a los adultos responsables en el patio de maternal.

LOS NIÑOS **DEL GRUPO 1** SON LOS NACIDOS ENTRE EL 1 DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO

LOS NIÑOS **DEL GRUPO 2** SON LOS NACIDOS ENTRE EL 1 DE JULIO Y EL 31 DE DICIEMBRE

Director de maternal,

Nicolas VEILLET

